

دستور خط زبان گفتار فارسی

مهدی ایوبی - روزبه آزادی

فهرست نویسی پیش از انتشار کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

سرشناسه: ایوبی، مهدی، ۱۳۶۱-آزادی، روزبه، ۱۳۶۵ -
عنوان و نام پدیدآور: دستور خط زبان گفتار فارسی، /روزبه آزادی - مهدی ایوبی،
مشخصات نشر: تهران: فصل پنجم، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری: [۱۴۴]ص.
شابک: 978_600_304_220_9
وضعیت فهرست‌نویسی: فیا
موضوع: شعر فارسی قرن ۱۴.
رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۳ ۹۵ الف ۲۶۳۹ / PIR
رده‌بندی دیوبی: ۸۴۱ / ۸ فا
شماره کتابشناسی ملی: ۳۴۲۳۹۸۱



فصل پنجم

ناشر تخصصی شعر

دستور خط زبان گفتار فارسی (ویرایش سوم)

مهدی ایوبی

روزبه آزادی

ناشر: فصل پنجم

چاپ اول: بهار ۱۳۹۴

شمارگان: ۱۱۰۰ نسخه

طراح جلد: آذین چینی‌ساز

صفحه‌آرا: محسن بیگی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۰۴-۲۲۰-۹

حق چاپ برای ناشر محفوظ است.

صندوق پستی ناشر: ۱۴۶۶۵/۱۵۹۵

مرکز پخش: میدان انقلاب، ابتدای کارگر جنوبی، کوچه مهدیزاده، شماره ۴، واحد ۱۰

تلفن: ۶۶۹۰۹۸۴۷ - ۹۱۲۱۵۹۱۸۹۱ - تلفکس: ۶۶۹۰۹۸۴۸

ایمیل مؤلفین: mehdiaub@gmail.com

rouzbeh_azadi@yahoo.com

ایمیل فصل پنجم: fasle5.1386@gmail.com

سایت فصل پنجم: www.Fasle5.ir

فهرست مطالب

۷	پیشگفتار.....
۹	مقدمه‌ی ویرایش نخست.....
۱۰	مقدمه‌ی ویرایش سوم.....
۱۳	اصول پنج‌گانه.....
۱۶	تعاریف.....
۱۷	شکل ساختاری نگارش ترانه.....
۲۱	واج‌های غیر ملفوظ در زبان گفتار.....
۲۳	کلمه‌های تغییر یافته در زبان گفتار.....
۳۷	فاصله گذاری.....
۵۲	نشانه گذاری.....
۵۷	نمونه‌ی نوشتار برخی ترانه‌ها.....
۱۴۲	منابع.....

پیشگفتار

از سال‌ها قبل به این موضوع فکر می‌کردم که روزی، «ترانه» در مراکز آکادمیک و دانشگاهی مطرح شود و مورد بحث و بررسی و تحقیق قرار گیرد، تا گامی باشد در جهت هر چه بیشتر به رسمیت شناخته شدن این بخش مهم از ادبیات؛ که خوشبختانه اتفاقاتی مثل پیشنهاد مسئولیت کانون ادبی دانشکده‌ی ادبیات دانشگاه تهران به اینجانب - که به مدت یک سال این مسئولیت را به عنوان یک ترانه‌سرا به عهده گرفتم، پایان‌نامه‌های دوستان ترانه‌سرا در مقاطع لیسانس و فوق لیسانس دانشکده‌های ادبیات با موضوع ترانه و ترانه‌سرایی، ارائه‌ی پایان‌نامه‌ای با مضمون ترانه در تیتراژ سریال‌های تلویزیونی بعد از انقلاب در دانشکده‌ی صدا و سیما، برگزاری خانه‌ی ترانه در فرهنگستان هنر و ... همه و همه خبر از به رسمیت شناخته شدن قاطع ترانه در مجامع آکادمیک و دانشگاهی داشت. در حال حاضر نیز تلاش ترانه‌سرایان عزیز "مهدی ایوبی" و "روزبه آزادی" که پیشقدم شدند و با تلاش و دقت، رسم الخط زبان گفتار را تدوین و پیشنهادهای تکمیلی را در این مجموعه اعمال کردند، قدم بزرگ دیگری است در تحکیم جایگاه ترانه و ترانه‌سرایان در ادبیات ایران.

شاید بسیاری از این قوانین توسط ترانه‌سرایان مسلط به قواعد ادبی و نوشتاری

رعایت می‌شده و می‌شود اما، تکمیل، مدون نمودن و چاپ آن اقدامی بسیار ضروری بود، تا بتوان در نوشتار زبان گفتار و ترانه به هماهنگی کامل و رسم‌الخطی استاندارد که از طرف همه مورد استفاده قرار گیرد، دست پیدا کرد و این خود موجب کاهش چشم‌گیر اشتباه‌ها در خوانش و انتقال مفهوم ترانه‌ها و شعرهای زبان گفتار خواهد شد.

از "روزبه آزادی" و "مهدی ایوبی" که از ترانه‌سرایان خوش‌ذوق و فعال خانه ترانه هستند به خاطر احساس مسئولیت و پیگیری در تنظیم این مجموعه سیاس‌گزارم و برایشان آرزوی موفقیت روزافزون دارم.

دکتر افشین یداللهی

www.ketab.ir